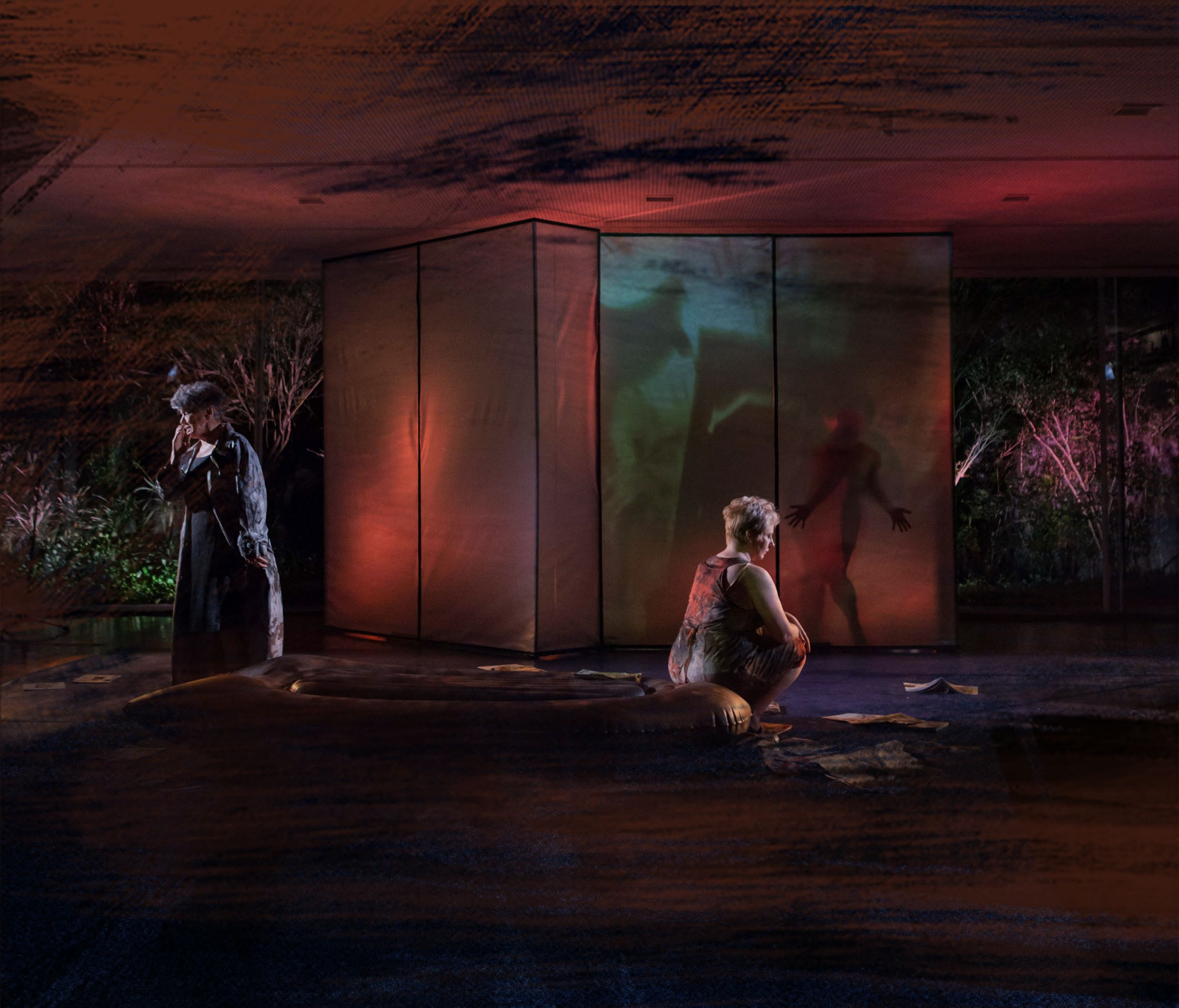


INIMIGOS
NA CASA DE
BONECAS



Dando continuidade à pesquisa em criação dramaturgica e cênica desenvolvida pelo Projeto GOMPA, *Inimigos na Casa de Bonecas* é um dos 5 vencedores do prêmio International Ibsen Scholarship 2017, promovido bianualmente na Noruega para incentivar montagens inspiradas em Ibsen em diferentes lugares do mundo. De um ponto indeterminado no futuro, Nora Helmer revê o momento decisivo em que seu casamento com Torvald começa a fazer água. É um momento fundamental também para o seu país (não a Noruega dos límpidos fiordes, mas o Brasil, com recorrentes vazamentos de lama), imerso em discursos políticos inflamados, opressões em diversos níveis e conflitos éticos de difícil resolução. “*Inimigos na Casa de Bonecas*” é um espetáculo inspirado nas obras “*Uma Casa de Bonecas*” e “*O Inimigo do Povo*”, de Henrik Ibsen. Os textos do dramaturgo norueguês servem como ponto de partida para a construção de um espetáculo com ênfase em questões de gênero, corrupção e onipresença das mídias. A encenação une teatro, dança, música e vídeo para recriar os impasses de personagens divididas entre as limitações cotidianas e as tensões sociais.

F I C H A T È C N I C A



ELENCO:

Sandra Dani
Janaina Pelizzon
Nelson Diniz

Liane Venturella
Lauro Ramalho

Álvaro RosaCosta

Fabiane Severo

Participação especial:
Pedro Bertoldi

DIREÇÃO:

Camila Bauer

DRAMATURGIA:

Marco Catalão,

Pedro Bertoldi

e Camila Bauer,

a partir das obras

Uma Casa de Bonecas e

O Inimigo do Povo,

de Henrik Ibsen

(tradução Leonardo Pinto Silva),
em colaboração com o elenco.

DIREÇÃO COREOGRÁFICA:

Carlota Albuquerque

COMPOSIÇÃO

E DESENHO SONORO:

Álvaro RosaCosta

ILUMINAÇÃO E

VIDEOGRAFIA:

Ricardo Vivian

CENOGRAFIA:

Elcio Rossini

FIGURINOS E

MAQUIAGEM:

Liane Venturella

DESENHOS E

PINTURAS FIGURINO:

Lipe Albuquerque

CRIAÇÃO E CONFECÇÃO

DE MÁSCARAS:

Fábio Cuelli

MÍDIAS SOCIAIS E CRIAÇÃO

DE MEMES EM VÍDEO:

Laura Hickmann

ASSESSORIA DE IMPRENSA:

Lauro Ramalho

ARTE GRÁFICA:

Jéssica Barbosa

FOTOGRAFIA:

Adriana Marchiori,

Julio Appel e Vilmar Carvalho

REALIZAÇÃO E PRODUÇÃO:

Projeto Gompa

PROJETO

G O M P A

O PROJETO GOMPA É UM COLETIVO DE ARTISTAS QUE DESENVOLVE PROJETOS DE EXPERIMENTAÇÃO EM DRAMATURGIA E LINGUAGEM CÊNICA, PESQUISANDO CRUZAMENTOS ENTRE TEATRO, DANÇA, MÚSICA E ARTES VISUAIS, COM ÊNFASE NA FUSÃO DAS DIFERENTES ARTES COMO PRINCÍPIO NARRATIVO. AS CRIAÇÕES SÃO FEITAS EM COLABORAÇÃO COM ARTISTAS DE DIFERENTES VERTENTES.





INIMIGOS NA CASA DE BONECAS

O espetáculo mescla narrativas em primeira pessoa, diálogos, vídeos e músicas cantadas ao vivo para contar a história de uma família a ponto de se desintegrar, apresentando um jogo de manipulações, violências e pequenas corrupções que todos os personagens manifestam e assumem. O domínio privado se mescla ao contexto político brasileiro da atualidade, refletindo sobre as relações entre micro e macrocosmos político. Nesta trama, uma enxurrada de questões é trazida à tona – machismo, racismo, homofobia – deixando ao espectador a tarefa de escolher como compor seu discurso.

Com o elenco visível em cena durante toda a montagem, o espetáculo propõe uma brincadeira com os limites entre atuação e jogo performativo, num diálogo que às vezes se realiza entre os personagens e em outros momentos é endereçado diretamente ao público, com o uso de microfones e quebra da ilusão ficcional. O papel da mídia assume uma função importante na fábula, construindo inimigos e espetacularizando os acontecimentos, sem grandes preocupações com a realidade dos fatos, como muitas vezes ocorre no mundo real. O jogo de interpretações tem primazia sobre os eventos.

O espetáculo utiliza um chão azul delimitando a zona de atuação, com 4 bancos em cada lateral, onde o elenco assiste as cenas e intervém. Ao fundo, dois painéis transparentes são sustentados por estruturas metálicas, sendo movidos ao longo do espetáculo, revelando e ocultando imagens de acordo com a incidência da luz e recebendo as projeções de vídeo. Utiliza-se também um barco inflável, deixando “à deriva” diversas construções cênicas e ideologias apresentadas. A trilha sonora é operada do palco, pelo artista que também compõe o elenco do espetáculo. O figurino é todo manchado de tinta, trazendo um caráter pictórico para as figuras, ao mesmo tempo em que percebemos que elas estão maculadas. Não há cores puras, não há personagens puros, não há bem nem mal. Os vídeos em alguns momentos incidem sobre os figurinos, redesenhando também os corpos dos personagens. Inimigos na Casa de Bonecas estabelece um diálogo entre obras clássicas do realismo norueguês e problemáticas características do Brasil contemporâneo, que são trazidas à tona pelos dramaturgos e elenco brasileiros, buscando uma fusão de linguagens e visões de mundo para contar esta história.



NECESSIDADES TÉCNICAS:

Tempo de montagem de som, luz e cenário: 8 horas
Tempo de desmontagem: 1 hora

Transporte cenário: 7 volumes de 23kg, que podem viajar com a equipe em bagagens despachadas, tanto por via aérea quanto terrestre.

MEDIDAS DE PALCO:

Boca de cena: 11m ideal (pode ser feito com 9m)
Profundidade: 11m ideal (pode ser feito com 9m)
Altura: 5m ideal (pode ser feito com 4m)

O espetáculo também pode ser realizado em espaços alternativos, com aluguel de sistema de iluminação e sonorização, como ocorreu em sua estreia.

IMPRENSA

O SUL

NOTÍCIAS COLUNISTAS ESPORTE MAGAZINE BEM-ESTAR FAMA & TV MAIS

Projeto gaúcho de teatro ganha prêmio na Noruega



(Foto: Reprodução)

2 de outubro de 2017 Capa - Magazine, Cultura, Notícias, RS, Teatro & Dança

A Fundação Ibsen, da Noruega, anunciou na semana passada os vencedores do Prêmio Ibsen para montagem cênica. Foram contempladas cinco produções no mundo todo. Uma delas foi a da encenadora brasileira Camila Bauer, professora do Departamento de Arte Dramática da Ufrgs e diretora do grupo Projeto Gompa, de Porto Alegre.

Camila propôs a criação de um espetáculo construído a partir de adaptações das obras "Casa de Bonecas e O Inimigo do Povo", de Henrik Ibsen. Essas peças - que abordam questões como o lugar da mulher na sociedade, o conflito entre interesses públicos e privados e a corrupção - servem de mote para a construção de um espetáculo que irá discutir a atual situação política do Brasil, com ênfase em questões de gênero e em conflitos de ordem ética.

A encenação pretende unir elementos narrativos a outros procedimentos que mesclam teatro,

Jornal do Comércio - Porto Alegre

Brasil em discussão

Com elementos de narrativa, teatro, dança, música e artes visuais, estreia hoje o espetáculo *Inimigos na Casa de Bonecas*, que trata da atual situação do Brasil, enfatizando as questões de gênero e os conflitos da ordem ética e moral. A peça tem sessões até 26 de maio, às 20h, nas quintas e sextas-feiras, e às 18h, nos sábados.

A encenação faz parte do projeto Ponto de Teatro, que busca estimular a produção das artes cênicas no Rio Grande do Sul. A montagem foi vencedora do Prêmio Interna-

tional Ibsen Scholarship, sendo resultado da pesquisa em criação dramaturgica e cênica das obras *Casa de Bonecas* e *O inimigo do povo*, do dramaturgo Henrik Ibsen.

Com duração de 90 minutos, a peça ocorre no Instituto Ling (João Caetano, 440), com ingressos a R\$ 50,00. Dirigida por Camila Bauer, *Inimigos na Casa de Bonecas* tem no elenco Sandra Dani, Liane Venturella, Janaina Pelizzon, Fabiane Severo, Nelson Diniz, Lauro Ramalho, Alvaro Rosa Costa e Pedro Bertoldi.



Com Sandra Dani, *Inimigos na Casa de Bonecas* aborda questões atuais

Projeto premiado contextualiza obra do norueguês Henrik Ibsen no Brasil

A diretora Camila Bauer foi buscar no teatro realista do século 19 material para investigar os impasses do Brasil contemporâneo. *Inimigos na Casa de Bonecas*, espetáculo que estreia hoje no 13º Festival Palco Giratório, parte da obra do dramaturgo norueguês Henrik Ibsen (1828-1906), um dos fundadores do teatro moderno, cujos 190 anos de nascimento são comemorados em 2018. A temporada será às quintas e sextas, às 20h, e sábados, às 18h, no Instituto Ling (Rua João Caetano, 440), até 26 de maio (veja detalhes sobre ingressos na página 6). A sessão do dia 24 contará com tradução em Libras e audiodescrição, e a do dia 25, com legendas em inglês. A atração integra o projeto Ponto de Teatro, que promove estreias de montagens gaúchas no palco do Instituto Ling.

A estrutura vem da peça *Uma Casa de Bonecas*, de 1879, que ganhou nova tradução direta do norueguês por Leonardo Pinto Silva especialmente para a montagem (o texto foi lançado em livro pela editora Moínhos). Conta a história de Nora, uma mulher que no passado falsificou a assinatura do pai a fim de obter um empréstimo para financiar uma viagem à Itália com o marido

doente. Quando o marido descobre a bem-intencionada contravenção, rejeita a mulher, que decide abandonar o companheiro e os três filhos.

Na montagem do Projeto Gompa, que tem dramaturgia de Camila, Marco Catalão e Pedro Bertoldi, a protagonista se desdobra em duas: a Nora do presente, interpretada pela atriz Janaina Pelizzon, que precisa descobrir quem realmente é; e a Nora madura, papel de Sandra Dani, representando aquela que decide não tentar corresponder às expectativas dos outros. Camila explica:

- Nora é, para mim, uma metáfora deste Brasil, do lugar que a mulher ocupa, das violências que sofre diariamente, da opressão, mas que em algum momento - e a peça centra-se justamente neste momento - percebe que precisa se conhecer de verdade. No momento em que o indivíduo ou o país consegue olhar verdadeiramente para si mesmo, então pode se transformar.

O projeto foi um dos cinco vencedores da International Ibsen Scholarship, financiamento do governo norueguês para incentivar a divulgação no Exterior da obra do grande autor daquele país. Como indica o título do espetáculo, há referência a



Janaina Pelizzon (ao centro) é uma das protagonistas de "Inimigos na Casa de Bonecas"

outra importante peça de Ibsen, *Um Inimigo do Povo*, de 1882. Durante o processo de criação, somaram-se relatos anônimos de violência e vivências dos atores. Também estão no elenco Nelson Diniz, Liane Venturella, Lauro Ramalho, Alvaro Rosa Costa, Fabiane Severo, com participação de Pedro Bertoldi. Para Camila, os conceitos éticos discutidos por Ibsen são "absolu-

tamente atuais":

- O lugar que a mulher tinha na sociedade norueguesa do século 19 e a situação da mulher no Brasil hoje, o quinto país do mundo em taxas de feminicídio, não são assim tão diferentes, infelizmente. A corrupção desenhada por Ibsen encontra muitos correspondentes no nosso Brasil. E sobre estas corrupções que nos interessa falar.



Nelson Diniz, Fabiane Severo, Lauro Ramalho e Janaina Pelizzon ensaiam peça dirigida por Camila Bauer (à direita na foto abaixo)

Um inimigo na casa de bonecas

Em Sköen, cidade natal do dramaturgo norueguês Henrik Ibsen, a diretora teatral gaúcha Camila Bauer teve uma perspectiva diferente sobre o legado do autor que inspira seu próximo espetáculo, com previsão de estreia entre maio e junho de 2018. Ainda sem título, a montagem deriva do projeto *Um Inimigo na Casa de Bonecas* - *A Voz Invisível* e *A Voz do Invisível*, que foi um dos cinco vencedores das International Ibsen Scholarships, bolsas oferecidas pelo governo da Noruega para projetos de divulgação da obra do grande escritor daquele país. Camila e sua equipe contaram com o equivalente a R\$ 120 mil.

Presenciando debates e assistindo a montagens de peças durante a Ibsen Conference, em outubro, a diretora percebeu que a obra dele, repleta de críticas à corrupção e aos descaminhos da sociedade, é talvez mais pertinente hoje ao contexto de países em desenvolvimento do que ao da própria terra natal - a No-

ruéga ocupa o primeiro lugar no Índice de Desenvolvimento Humano da ONU. Não por acaso, também foram contemplados pelas Ibsen Scholarships projetos da Colômbia e da Índia, além de um da Grécia e outro binacional (Suécia/Noruega). Em Porto Alegre, onde já realiza ensaios para o novo espetáculo, Camila observa:

- Na Noruega, o feminicídio e a corrupção não são mais assuntos. Estão superados. Naquela semana de atividades, começamos a pensar sua obra sob outra perspectiva, tentando trazê-la ao contexto do Brasil. Por exemplo, relacionando-a com a quantidade de crimes cometidos contra as mulheres por aqui.

O trabalho que a diretora prepara será uma montagem de *Casa de Bonecas* (1879) com citações a *Um Inimigo do Povo* (1882), duas das mais conhecidas peças do autor. Dividindo opiniões entre os que a consideram uma forma de pré-feminismo e os que

percebem nela apenas uma defesa da emancipação do ser humano, *Casa de Bonecas* mostra a trajetória de Nora, uma mulher que ao final decide abandonar o marido e os filhos. Pressionado pelas circunstâncias da época, Ibsen chegou a escrever, a contragosto, um final alternativo para ser encenado na Alemanha, no qual Nora decide ficar, mas ele mesmo considerou esse um ato de "violência" com a peça.

Baseado na versão original, Leonardo Pinto Silva realizou uma tradução do norueguês especialmente para a encenação gaúcha: *Casa de Bonecas*, que não consta na *Caixa Henrik Ibsen* lançada no final de 2017 pela editora Carambaia, será publicada em 2018 pela editora Moínhos, de Belo Horizonte.

Camila pretende não apenas preservar o tom contestador do texto como deve intensificá-lo. Estuda, por exemplo, um novo tratamento para Linde, personagem que opta por se enquadrar



as convenções sociais esperadas para uma mulher. Seja para desconstruir o realismo de Ibsen, seja para contextualizar sua obra na atualidade brasileira, o espetáculo buscará um distanciamento crítico ao abrir o jogo teatral. Os atores interromperão a ação com comentários ou observações, explicitando que se trata de um elenco brasileiro representando uma peça ambientada na Noruega. Acontecimentos recentes, como o impeachment, serão aludidos.

A trilha sonora de Álvaro Rosa-

Costa, que também interpretará o papel de Dr. Rank, reforçará essa brasilidade, adaptando a referência à tarantela italiana no original. Nora será compartilhada entre as atrizes Sandra Dani e Janaina Pelizzon. Completam o elenco Nelson Diniz (como Torvald Helmer, marido de Nora), Lauro Ramalho (Krogstad), Liane Venturella (Linde) e a bailarina convidada Fabiane Severo. Carlota Albuquerque será responsável pela criação das partes coreográficas.



Ling estreará sete espetáculos

Em meio à crise na cultura, o Instituto Ling vai estrear nada menos do que sete espetáculos neste ano. As novidades integram o projeto **Ponto de Teatro**, capitaneado por Renato Mendonça, que ministrará oficinas de crítica teatral a cada temporada. O projeto será apresentado nesta sexta, às 19h, no Ling (Rua João Caetano, 440). Três produções de teatro, dança, performance ou circo serão escolhidas por um edital que poderá ser acessado no site institutoling.org.br a partir de amanhã (as inscrições terminam em 26 de março). Cada projeto receberá R\$ 10 mil para estrear entre julho

e dezembro. Outros quatro trabalhos estreiarão no centro cultural como convidados. Veja as datas:

- ▀ 6 de abril: **Espalhem Minhas Cinzas na EuroDisney**, da Cia. Stravaganza
- ▀ 17 de maio: **Um Inimigo na Casa de Bonecas**, do projeto GOMPA (na foto, durante ensaios)
- ▀ 8 de junho: **Abobrinhas Recheadas - Rei Roberto**, da Macarenando Dance Concept
- ▀ 10 de agosto: **Pecados Rasgados - Só as Drags Perdoam!**, da Cia. Rústica

QUINTA-FEIRA, 17 de maio de 2018

Entre inimigos e bonecas

■ Questões de gênero, corrupção e onipresença nas mídias tematizam “Inimigos na Casa de Bonecas”, inspirado na obra de Henrik Ibsen, cujos personagens se dividem entre limitações cotidianas e tensões sociais. Do projeto Gompa, está em cartaz no Instituto Ling (João Caetano, 440), quintas e sextas, 20h e sábados, 18h, até dia 26.

Dramaturgia de Henrik Ibsen

■ A estreia de “Inimigos na Casa de Bonecas” será nesta quinta, às 20h, no Instituto Ling (João Caetano, 440), com direção de Camila Bauer. A peça, inspirada em duas obras do escritor norueguês Henrik Ibsen e com a união de teatro, dança, música e vídeo, traz questões de gênero, corrupção e onipresença das mídias.

Santuário | msantuاريو@correiodopovo.com.br



CONTATO:

EMAIL:

projetogompa@gmail.com

SITE:

www.projetogompa.com

REDES SOCIAIS:

www.facebook.com/projetogompa

TELEFONES:

Fabiane Severo: (51) 996763775

Camila Bauer: (51) 982149875

Janaina Pelizzon: (51) 99073315





REALIZAÇÃO E PRODUÇÃO:



PATROCÍNIO:

